

CSONGRÁDI LAP

VEGYES TARTALMU KÖZLÖNY.



Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Weisz Márk könyvkereskedése, hova a lap szellemi
részét illető közlemények, előfizetési és hirdetésidi-
jak küldendők.
Kéziratok nem adataink vissza.

Felelős szerkesztő: Éder János.
Kiadó- és laptulajdonos: Weisz Márk.

Előfizetési díj:
Egész évre 8 kor. Fél évre 4 kor. Negyed évre 2 ko
Egyes szám ára 3 fillér.
Megjelen minden vasárnap reggel

Terméskilátások.

Videkünk gazdatársadalma a mostani hetekben kritikus napokat él át. Aggódva szemléli az időjárás minden változását, kíváncsi szemmel és nem kevesebb aggodalommal figyeli a vetések állapotát, mert hiszen a most következő pár heti időjárás viszonyai döntik el a termelő gazdák ezreinek sorsát, mely körülmény viszont éppen nem közömbös, magának az országnak közigazdasági élete szempontjából sem.

Régi elcsépeelt frázis, hogy Magyarország, elsősorban földművelő ország! De ha százszor frázis is ez, lehetetlen ezt újra és újra nem hangoztatni, különösen a mostani válságos időpontban, amikor a sorok megírásának időpontjától számítva alig néhány hét alatt dűl el az ország mezőgazdasági termelésének, illetve termésének sorsa, mely ha az időjárás és esetleges elemi csapások viszonyosságai által tönkretétetik, megsínyli azt az ország lakosainak minden rétege mert csorba esik az ország népességének 70%-át tevő mezőgazdálkodók közteherviselő képességén s ezzel súlyos probléma elé állítatik az állam közigazdasági élete is. Viszont ha a most következő hetek kedvező le-

folyásuk maradnak a mezőgazdasági termelésre vonatkoztatva, ezzel országos átlagban jó közepes termés és ezzel nyugodtabb megélhetési viszonyok irányozhatók elő a legközelebbi gazdasági esztendő fordultáig.

Ezen körülmények érintésével lehetetlen meg nem állapodnunk annak a ténynek konstataálásánál, hogy miért nem történik semmi abban a tekintetben, hogy az ország közigazdasági életének alakulásánál nem csupán ez a mostani kritikus három-négy hét legyen a döntő tényező. Véleményünk szerint ennek csakis azáltal lehetne ellensúlyt szerezni, ha az ország mezőgazdasági termelése kapcsolatba hozatnék az ipari termeléssel. Értvén ezalatt azt, hogy a gazda ne csak termeljen egyoldalúan és azt a kész termést nyers állapotban adja tovább, hanem módokat kellene keresni *kellő beruházásokkal* arra, hogy maga a mezőgazdasági termelő gazda azt a termést iparkodnék önmaga fel is dolgozni és mint iparilag előállított termelvényt, bocsájtaná azután áruba esetleg másodlagos ipari feldolgozás után is fordítaná saját céljaira.

Ehhez természetesen szükség volna arra, hogy a termelő gazda beruházkodjék az általa termelt ga-

bona és gyümölcs — félék ipari feldolgozására is. Ehhez természetesen újabb befektetések, újabb beruházások szükségeltetnének, melyeket az a nagybirtokos talán teljesíthetne de a minden felteherrel és megélhetés súlyos gondjával terhett kisgazda ilyen beruházások eszközésére tényleg ma képtelennek látszik.

Ebben a tekintetben kell felbízni az ill. tékes körök, sőt magának a földművelést irányító kormányzatnak figyelmét arra, — hogy akkor, amikor a „termeljünk többet” jelszavával iparkodik a többtermelés érdekében a kistermelők között is propagandát csinálni, nem ártana ezt a jelszót *sutbadobni* és inkább arra törekedni, hogy a mai termelési állapotok legalább is megszilárdulhasanak de egyúttal azoknak *ipari feldolgozása télessék a kisebb termelőknek is lehetővé.*

Ezen hozzásegítés folytán két irányban számíthatnánk, természetesen hosszú évek múltán, — tényleges eredményekre. Az egyik körülmény az volna, hogy a gazda terményei feltétlenül jobban értékesülnének másrészt pedig az ipari feldolgozás körében olyan újabb munkaalkalmak is létesülnének, melyre azt a mezőgazdasági munkást nemcsak a nyári időszakban de esetleg télen is foglalkoztathat-

KÉZIRATOK

Szemponatok.

Kedélyes társaság volt együtt az „Bidorádo” kávéházban szombaton este, 10—12 fiatalemberült a bejáráttal szemben levő kis szobában. Ünnepelni jöttek Dénes Lajos dr. barátjukat, kit ma avattak államtudományi doktornak. A társaság kitudó hangulatban volt s kiki, hallatszó az egyébként zajos kávéházban is a tóasztók hangja. Mindegyik szeretettel halmozta el a jó barátot, a társas összejövetel és zsúrok egyik kedvencét, ki azzal örvendeztette meg őket, hogy doktorátust is szerzett. Még legjobb barátai sem ismerték őt erről az oldalról de különösen az osztálytársai csodáiták, hogy a jó cimborát az élet jly komollyá tette. Mindegyik a lelki rugóit kereste eme változásnak; nem tudták megmagyarázni, mi bírhatta a kereskedelmi végzett banktisztviselőt arra, hogy a gimnáziumi érettségét is megszerzte és hogy jogot halgatva, doktorrá legyen.

Az ünnepeltek nagyon jó kedve volt örült hogy kitartó munkáját siker köntázta barátai — kik a bor batása alatt elfeledték, hogy mások is vannak a ká-

véházban hallani kívánták őt s kérésüknek engedve, beszédbe fogott Szellemeskedési körben kinyitott a kávéház ajtaja és egy idősebb házaspár lépett be három leánnyal. Dénes a kinyitott ajtóju kis szobából észrevéve a belépőket, elhalványult beszédében akadózni kezdett és azt hamar be is fejezte! Hirtelen zavara és halványsága barátainak is feltűnt s könnyen kitalálhaták, hogy az új kávéházi vendégeknél keresendő ennek az oka.

A belépő Sándor Béla a „Magyar Általános Papirgyár” igazgatója volt Leányai elég csinosak voltak, bár nagyon szépeknek nem mondhatók. A társaságnak négy tagja ismerte és üdvözölte a közellükben települt családot. Megpillantották ők is a mulatózókat s különösen a legidősebb leány zavara lett feltűnő. Látszott rajtuk, hogy nem jól érzik magukat s rövid negyedórát ottlét után eltávoztak. A jó barátok közül tudott egy néhány arról hogy Dénes mikor még a papirgyárnak volt hivataloska, gyakran járt Sándor igazgatóékhoz, s hogy a legidősebb leányt reménytelenül szerette. A bor nem ismer kiméletet és Derzsai Pista a társaság egyik Don Zsánja, szivesen idézte föl Dénesben a kellemes multat.

— Még most is szereted ezt a leányt hogy oly zavarban vagy? kérdezte a csa-

lád távoztakor, vagy azt hiszed, hogy az első szerelemnek örökké kell tartani. Nézd öregem én már huszat is szerettem, de ha mind a husz bejönne nem lennének képesek megzavarni jó hangulatomat.

Hidd el barátom rámnézve már közőnyös ez a leány, de azért mégis kellemetlen a vele való találkozás, mert eszembe jutnak a fájó emlékek a mult szenvedésél.

— Hogy van az szóllait meg Kurtai Elemér, hogy te a ki igazán törekvő és komoly fu vagy, kit mindenütt kedvelnek, akiben minden kellék megvan ahhoz hogy egy asszony élete kelemes legyen melletted nem vehetted nőül azt a leányt kit szeretted.

— Nagy története van ennek felett Dénes — nagyon kellemetlen rá visszagondolni, de elmondom nektek, részben, hogy tanultatok belőle, másrészt hogy megmagyarázzam mi adott nekem erőt kitartó munkámhoz.

A barátok elcsendesedtek; mindegyik kíváncsi volt a történetre, mindegyik tanulni akart.

— Azt hiszem mindnyájan emlékeztek arra, kezdé Dénes mikor 22 éves koromban nagyon csekély jövedelemmel a „Magyar Általános Papirgyárban” kerülttem hivatalnoknak, igazgatóm rövid ottlétem

nák. Mig tehát egyrészt a gazda bevételei emelkednének, addig más részről az ipari feldolgozás újabb munkászeket foglalkoztatna és kötne le, akiknek azután a nyári munkába állításával közvetve elérhető lenne a többtermelés ideájának megvalósítása is. Mikor tehát a mostani kritikus időpontban minden gazdaszem az időjárást vizsgálja, talán itt az ideje annak hogy a fent vázolt elv felállításával az afölötti gondolkodásra kérjük a gazdatársakat, mert úgy hiszük, hogyha ilyen irányban magában a gazdatársadalomban a kezdeményezések történnek, maga a földmivelügyi kormányzat irányítója térhetnek azok felett napirendre s ha kezdetét venné földmivelés budget keretében az az akció, mely akisebb termelőknek termelvényeiknek ipari feldolgozására tenné képessé megfelelő ipari eszközök, gépek adományozása útján véleményünk szerint ez az akció — kapcsolatban a téli gazdasági előadások rendezésével, — az országtermelési viszonyait évtizedek alatt teljesen átalakíthatná. —

(B.)

IRODALOM.

Kultúra és tudomány.

Új irodalmi vállalatot indított e címmel a Frank In-Társulat. Tetszetős, ügyes formájú kis kötetekben, példátlanul olcsó áron bocsátja művelt emberek kezébe olyan könyveket, melyek a mai gondolkozást legélénkebben foglalkoztató tárgyakról szólnak s magas tudományos és irodalmi színvonal mellett a szó legnemesebb értelmében népszerűek. A tudományok minden köre megszóla bennük mindegyikből oly tárgyak és olyan eszmék a melyek mindenkit egyaránt érdekelnek. Az egyes kötetek mindenkori igaz mesterek művei. Irodalmi alakjuktan kifogástalanok, tanításukban érdekesek és értékesek, nem felületesek és mégis népszerűek, aktuálisok s mégis állandó becsűek. A halagás zászlóját lobogtatják, de tisztelnek minden igaz meggyőződést. Azokhoz szólnak e könyvek, a kik a mindennapi élet zibbasztó fáradságai után a nagy eszmék és eszmények világában keresnek

után megkedvelt, mert kötelesség tudó szerény hivatalnok voltam. Természetesen megismerkedtem igazgatóm családjával is, akiknél egy egész új élet tárult elém. Ezideig hasonló állásban lévő ismerőseimnél könnyelmű életet nagyábon élést láttam, itt a legnagyobb egyszerűséget és szorényságot találtam. Mind a négy leány — négy leánya volt igazgatómnak a munkában találta legnagyobb örömét: nem jártak zsurokra, színházakba, sőt ruhájukat is maguk varrták. Családi életük is mintaszzerű volt: valahányszor felmentem, a legnagyobb boldogságot és megelégedést láttam arcukon. Ez a környezet nem maradt rám hatás nélkül. Megkedveltem a szép életet, mintául választottam a jövőben. Egy félévi ismeretség után, őszinte érzelem feljött ki bennem a legnagyobb leány Irma iránt, — de nem mertem nyilatkozni. Ismertek már annyira fiuk hogy könnyen jutok szélsőségekbe.

Most is úgy jártam önérték t lenegésze estem. Félttem, hogy a leány két-

üdülést és uterőt. A vállalatnak most jelent meg első sorozata, a melyből különösen három munkát emelünk ki. Az egyiknek címe: Széchenyi eszmévilága. A legkvalóbb magyar Széchenyi-ismerők szellemi életünk megannyi kitűnősége fejtegeti benne Széchenyi egyéniségét szellemi és erkölcsi világát, eszméit, pályájának eredményeit. Gaal Jenő, Beöthy Zsolt, Otkár Kenessey Béla, gróf Vay Gáborné, gróf Andrássy Gyula tanulmányai vannak benne. A legsúlyosabb és legjelentékenyebb művek egyike ez, a melyek Széchenyiről meg jelentek. A nagyjelentőségű tanulmány-sorozat három kötetre van tervezve; az első kötet most jelent meg. Ára 1 korona 60 fillér. A kultúra és tudomány vállalat egy másik kötete egy kitűnő modern angol közgazdasági író, J. A. Hobson könyve: A vagyon tudománya, A modern közgazdasági élet főproblémáinak és rendszereinek rövid, a tudomány és az élet színvonalán álló, éleselméjű összefoglalása a képzeltető legjobb bevezető a laikus számára, nemcsak a közgazdaság ismeretében, hanem a közgazdasági gondolkodásban is. Azt mondja el a közgazdaságból, a mit minden művelt embernek tudnia kell és úgy mondja el, hogy minden művelt ember megérti és tanul belőle. A kitűnő könyvet dr. Sidó Zoltán fordította. Ára 2 korona. Ugyaznebb a vállalatban jelent meg a Slaby tanárnak a német császár előtt tartott előadás-sorozata a szikratévi-ről, melyet Kreuzer Géza m. n. ö. dolgozta át magyarra. A jelenkor egyik legfontosabb találmányának szemléletes ismertetése, a szakember biztos tudásával és a népszerű író világosságával, úgy hogy minden laikus élvezettel és tanulsággal olvashatja. Ára 1 korona 20 f.

UJDONSÁGOK.

— **Kinevezés.** Mint értesülünk a m. kir. belügyminiszter Dr. Sörös Miklós csongrádi községi orvost Kolozsvár székhellyel kir. közegészségügyi főigyelővé nevezte ki, Midőn őszinte örömmel gratulálunk e magas álláshoz, ahol kiváló képességű orvosunk nagy hasznot tehet hazánk közegészség ügyének, egyszerű mind sajnálnunk kell, hogy Csongrád község egy általánosan népszerű s hivatása magaslatán álló orvosát veszíti el.

— **Felavatás.** Meleg baráti ünnepélyt rendeztek Forgó Ferenc kir. aljárásbírónak kinevezése alkalmából barátai és tisztelői. Mult kedden este a „Polgári Körben, jöttek össze vagy 35-en köztük a társadalom és város előkelői s minden toaszt nélkül, de annál melegebben ünnepelték az új bírót. A leles társaság a késő éjjeli órákban oszlott szét.

ségbe vonja őszinteségemet tudva azt, hogy előmenetelem atyja jóakaratótól függ. Ez a gondolat lehetetlenné tett társaságban: félszeg voltam, ügyetlen és hallgatag. De nem is akartam itt bombasztolni, külsőségekkel hódítani, cselekedetemmel komoly munkámmal óhajtottam szívéhez közel férni. Csekély jövedelmemet megsztottam családommal, ebből láthatta volna, hogy majdan a hozzám közelebb élő családra is lesz gondom; cikkeket írtam, s ezzel intelligenciámról tettem tanúságot; gazdaszkodásomnak, hűségemnek azzal adtam kifejezést, hogy állandóan az ő társaságát kerestem. Napyon sok kedves családtól és leánytól kaptam dorgálást, amiért nem járok most már hozzájuk! Én nem örödttem senkivel: ő volt minden gondolatom, ő adott ihletet, kitartást, biztatást minden munkámhoz. Közben titkári állással kínáltak meg egy nagyobb vállalatnál ha egyik igazgatósági tag leányát nőül veszem: feltartani sem akartam ulla. Minden hasonló ajánlatot a legridegebben visszautasítottam. (Folyt köv.)

— **Kinevezés.** A m. kir. Igazságügyi miniszter Simándy Géza Szegedi kir. törvényszéki díjnokot a csongrádi kir. járásbíróhoz irnokká nevezte ki.

— **Vizsgálatok a polg. leányiskoláan.** Az 1912-13-ik ténév vizsgálatokat az áll. polgári leányiskola I. és II. osztályában június 19-én a III. és IV. ik osztályában június 20-án tartják meg. A vizsgálatok reggel nyolc órakor kezdődnek. Ugyanezen a napokon d. e. megtekinthető a tanulók rajz-és kézimunka kiállítása. A bezáró ünnep június 29-én d. e. tíz órakor lesz az intézet tornatermében.

— **Áthelyezés és kinevezés.** A m. kir. pénzügyminiszter Kormos Lajos csongrádi adohivatali ellenőrt ugyan ezen minőségben a nagykártyai adohivatalhoz helyezte át és helyébe Vári Dezső egri m. kir. főtitket ellenőrré nevezte ki. Gratulálunk!

— **A tejhamisítók.** Ha valaki a heti piacon akár melyik asszonytól azt merné kérdezni, hogy nincs e a tej felvizeve azt valósággal elátkoznak. Peddig joggal teheti vagy kérdezi, mert a vármegyei vegyész ur által a f. évi ápril. 8-án elkobzott tejtermékek mind hamisak voltak és így azoknak árusítói mindanyian meglettek büntetve. Ezuttal kiméletből a nevüket elhallgatjuk, ha azonban azok a piacon tovább szájaskodni mernek a nevüket nyilvánosságra hozzuk.

— **Megszökött tanonc.** Szilbik János 15 éves Kovács tanoncot folyó hó 13-án csavargás közben elfogta a rendőrség és letartóztatta. Távirati uton való megkeresésére gazdája Kís János gádorosi lakos az esti vonattal ide érkezett és haza vitte a fiut.

— **Tűzek külterületen.** Folyó hó 8-án Urbaniczki Toth Pál mámai dűlő 798 számu tanyáján tűz volt. A tűz martaléka ezuttal egy 6 méter széles és 21 méter hosszú istálló, benne égett még egy kocsiszánkó, jármok és egyéb gazdasági eszközök. Az istálló fedele 300 koronára volt biztosítva, az elégett gazdasági eszközök szintén értékük szerint voltak biztosítva. — Folyó hó 11-én Ornyik Mihály tanyáján volt tűz, elégett egy kazal szalma 126 korona értékben. Biztosítva volt. A tűzek keletkezésének oka ismeretlen.

— **Magyarosodás a közös hadapród iskolában.** Hiába szidják a kormányt a magyar nyelvet rohamosan terjeszti épen azon a helyeken, mely eddig a magyar ifjúságnak jeformán megközelíthetetlen volt. A császári é királyi közös hadapród iskolákban magyar honos ifjak részére fentartott állami és magánalapítványi helyekennyilnak meg az 1-9131914-ik tanévre s az előadói n. el a buapesti temesvári és nagyszabeni gya. o. sági hadapród iskolákban továbbá a lovassági és a truis-kirchenl. tüzérségi hadapród iskolának párhuzamos magyar osztályaiban a német és magyar lesz. A kadét tehát a hadi tudományokat magyar nyelven is elsajátíthatja. A fenteb emlitet párhuzamos magyar osztályok csakis akkor lé. en felállíthatók, ha azokba elegendő magyar honosságú pályázó jelentkezik, felette kívántos, hogy s magyar ifjak a lovassági é. tüzérségi hadapród iskoláiba való felvételüket a inél nagyobb számban kérelmezzék.

— **A gőzgépezők és kazánfűtők legközelebbi kédesítő vizsgái Szegeden június hó 22 napján d. e. 9 órakor a szegedi felső ipariskolában fognak megtartatni. A vizsgálat kérvények kellően felszerelve a m. kir. ker. iparfelügyelőséghez (Boldogasszony-ú. gátut 18.) beküldendők.**

— **Nem lesz kész a polg. fiúiskola.** Már örültünk rajta, hogy akár hol is és akár milyen szük udvarban is, de végre valahára megnyílik az új áll. polg. fiúiskola. Annál inkább örültünk: mert hiszen valóságos közegészségügy elleni merénylet még egy évig ebben az ólba tanítarl. No, de addig csúrték csavarták az építést, még most is: örnüködvé értesülünk, hogy a vállalkozóval úgy kötötték meg a szerződést, hogy az épület csak 1914 évi júniusba tartozik átadni. Hát hiszen ugyan az ha ezzel az intézettel senki se törődik.

A mőzi. Ma este a mőziban előadásra kerülő, A „Vetélytársak” című drámára különösen felhívjuk a t. közönség figyelmét, Külömben az egész műsor nagyon érdekes és így aki igazán olcsón és élvezetesen szórakozni kíván, megnézi az előadást.

STECKENPFERD

LILIOMTEJSZAPPAN

utolléphetetlen hatású szepők eltávolítására és nélkülözhetetlen szer arc és bőrápolásra, mit számtalan elismerőlevéllel bizonyítottunk. Gyógytárakban, Drogériákban, Illatszertárakban és fodrász üzletekben 80 fillérért kapható. Szintnyá páratlan hatású női kézápolás a Bergmann „Manera” liliomkrémje, mely tubusokban 70 fillérért mindenütt kapható.

von. Bergmann. & Co. Teschen a.E.

Szerkesztői üzenet,

Többeknek helyben Többen Csongrádon, de a vidékről is azzal a kéréssel fordultak szerkesztőségünkhez, hogy leánygyermeküket a IV-ik polgári iskola elvégzése után tovább képzés céljából hova és miféle intézetbe adják.

Hát mi többféle intézetet ismerünk, de csak azokat ajánljuk, melyek internátussal vannak össze kötve. Az ország egyik legelső és legkiválóbb intézete a soproni Szt. Orsolya rendiek intézete.

Ebből az intézetből már többen kerültek ki csongrádi származásúak is és a legnagyobb elragadtatással beszélnek az intézet vezetéséről és az ott uralkodó rend és tisztaságáról.

Mi is ismerjük az intézetet és mint az ország egyik legmagasabb névű álló nevelő és képző intézetet a legnagyobb melegséggel ajánljuk mindazoknak: akik leánygyermeküket tovább képezni akarják. Abban az intézetben nem csak a felügyelet kiűnő, de egyúttal művelt nőhöz méltó kiképzésben is részesülnek, hozzá még nem is olyan méreg drága, mint sok állami nőképző intézet.

Még egyszer melegen ajánljuk a t. szülők figyelmébe

a Szerkesztőség.

Csongrád község előljároságától
4592/1913. sz.

Hirdetmény

Figyelmeztetik a lakosság valamint a vendéglők szállodák, kocsmák, cukrászdák, pékek, hentesek, mészárosok, ipartelepek és egyéb műhelyek tulajdonosai, hogy helyiségeikben és udvaraikban a tisztaságra nagy gondot fordítsanak és a közegészségügyi rendszabályok érdekében a következőképpen járjanak el.

1. Az ivásra használandó kutak fedéllel a kutakon állandóan használt vödör pedig keresztpántokkal letandók el, hogy abból ne merülhessenek. A kutak környékei állandóan feltöltve legyenek, hogy az elocsolt víz vissza ne folyhasson.

2. Az udvarokból a trágya minden héten kihordandó, a még kinem hordott trágya pedig a kutaktól távol helyezendő el.

3. Az utcára semmiféle szemetet vagy dögöt kidobni nem szabad, a dögök a szintertelepre szállítandók.

4. Semmiféle trágyalé vagy szennyvíz az utcára ki nem vezethető, hanem e célból — az udvaroktól minden háztulajdonos tartozik péczegödört létesíteni mely szintén hetenként kitisztítandó és naponta fertőtlenítenendő.

5. Minden udvarban árnyékszék készítenendő s ezek naponta mézstejjel fertőtlenítenendők.

Ezen rendelkezések ellenőrzése céljából a községi rendőrök hetenként házirol hátra járva vizsgálatot tartanak s kik ele-

get nem tettek a rendelkezéseknek kihágás miatt feljelentenek és szigorúan megbírságotltnak.

Csongrád, 1913 évi Junius hó 7-én.

Községi Előljároság.

Szabóüzlet áthelyezés

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy az eddig a főtéren Váradí Jakab úr házában volt

férfiszabó üzletemet

saját házamba **Csemegi Károly** utca 45 szám alá **Faragó György** volt **vendéglős** házában átellenébe helyeztem át.

Amidőn ezt a körülményt a t. közönség tudomására hozom, egyben arra kérem, hogy b. bizalmával továbbra is megtisztelni kegyeskedjék, amelyet jó munkám által, szolid és jutányos kiszolgálással kiérdemelni törekedni fogok.

A t. közönségnek az eddig irántam tanúsított jóakarató pártfogását megköszönve és továbbra is kérvé, maradtam a n. é. közönségnek kész szolgálja.

kiváló tisztelettel

Medgyesi Ferenc

férfiszabó.

1913/5856. sz.

Hirdetmény.

Figyelmeztetik a közönség hogy a vármegyei tűzrendészeti szabályrendelet 4 §-a értelmében a község belterületén szalma és hasonló gyúlékony anyagok csak zárt fedél alatt tarthatók, nyílt helyen csak ott engedtetik meg a szalma és hason nemű tárgyak összerakása ahol az épületek től legalább is 40 méter távolságra van köteles minden háztulajdonos udvarában ugyanezen szabályrendelet 12. §-a alapján leglább egy 2 hl. ürtartalmu hordot vízzel telve állandó an kézfedélre könnyen feliehető jutná. A jövő hét folyamán ezek ellenőrzése céljából vizsgálat fog házirol járni s azon háztulajdonosok akik ezen rendelkezéseknek eleget nem tesznek feljelentenek s szigorúan megbírságotltnak.

Csongrád, 1913 évi Junius hó 12-én.

Községi Előljároság

1491/1913 tkv szám.

Árverési hirdetményi kiírás.

A csongrádi kir. járásbíróóság mint tkvi. hatóság közhírré teszi hogy a Csongrádvárosi takarékpénztárnak Halász István és Fejes János elleni 41 k. 50 f. s. j. iránti végrehajtási ügyében a szegedi ki. törvényszék területén fekvő a csongrádi 8666 sz. betétben A + 1 hrsz. a. felvett 12612 hr. sz. szőlőből Halász Istvánt illető 1/2 rész 379 k. a csongrádi 5854 sz. betétben A I. 1. 4 s. sz. a. felvett 10275/1-10275/2-10275/3 10276 hui sz. szőlőből ugyanazét illető 1/2 rész 782 k. a csongrádi 6315 sz. betétben A I. 1. 2 srsz. a. felvett 12408 12409 hui szőlőből Fejes Jánost illető 1/2 rész 475 f. kikiáltási árban.

1913 évi Junius. hó 1 napjának d. e.

9 órájkor a kir. j. bíróság árverési termében árverés alá fog bocsátatni s a kikiáltási áron alul is de annak két harmadánál alacsonyabb áron nem adatik el.

Kel Csongrádon

1913 ápril 23 a kir. j. bíróság mint thvi hatóság.

Forró s. k. kir. jegyző.

Csongrád község előljároságától
1913/5825 sz.

Hirdetmény.

Tekintettel arra, miszerint a szabad tisztán fürdés alkalmával különösen az utóbbi időben többen a vízbe fultak s tekintettel arra, hogy a tisztai fürdőben minden vasárnap ingyenes a fürdés, mely napon a szegényebb osztály is díjtalanul fürdhetik, figyelmeztetik a lakosságot, hogy úgy a folyó, mint a holtvizában, valamint a kubik gödrökben is a szabad fürdés szigorúan tilos.

A tiltott helyen fürdőzők a rendőrség által esetről esetre fel fognak jelenteni és szigorúan megbírságotltnak.

Csongrád 1913 junius hó 12

ELŐLJÁROSAG

Uránia — Mozgó Színház

A NÉPKERTI SZINKÖRBE

1913 junius 15-én **Vasárnap** este 6 1/2 9 órakor.

„A vetélytársak”

társadalmi dráma 3 felvonásban a darab főszerepét a kopenhágai dán kir. színház tagjai játsszák.

Szerdán 1913 junius 18-án este 6 és fél 9 órakor

„Züllés útján”

Dráma 3 felvonásban a cím szerepben a *Sátán* főszereplőjével.

Szombaton 1913 junius 21-én este 6 és fél 9 órakor

„Halál Ő Felsege”

társadalmi dráma 3 felvonásban szereplők a dán kir. színház művészei.

Ártézi kádfürdő megnyitás!

Tisztelettel értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy Hosszú utca 6. szám alatt a Tisza fürdővel szemben ártézi kádfürdőt nyitottam, mely mindennap (ünnepek és vasárnapon is) reggel 7 órától este 8 óráig rendelkezésére áll a nagy közönségnek, előzékeny kiszolgálás szakszerű masszázás, tyukszemvágás és villanyozás.

Egy kádfürdő egy személyre 1 korona.

Egy kádfürdő két személyre 1 korona 40 fillér.

Orvosi rendelet szerint idegbetegek részére hidegvíz kuráttal-félfürdőket stb. sakavatottsággal eszközök.

Kérem a nagyérdemű közönség becses látogatását és maradok

kiváló tisztelettel

SZIGÉNYI GYULA

fürdősz.

A jó tanács OLCSÓ!

Vásároljunk csakis jó mosószereket, mert csakis ezek olcsók a használatban, mivel kiadóak és a ruhát kímélik. Kérjük, hogy bevásárlásnál figyeljen a „SCHICHT” névre és a SZARVAS védjegyre, mert ezek védik meg ruhaneműjét csekély értékű mosószerek által okozott rongálástól. Ezen védtegyek szavatolnak a tökéletes tisztaságért!

A ruha beáztatására a legjobb szer az „ASSZONYDICSÉRET” mosópor!



▲ rossz tanács — DRAGA!

Ne kövesse azon rossz tanácsokat, melyek Önt „OLCSÓ” s külsőleg a SCHICHT- „SZARVAS” MOSOSZAPPANHOZ hasonló mosószerek vásárlására akarják bírni. Az olcsó mosószerek a legdrágábbak és mindenkit óvnunk kell ilyenek használatától, mert ezek a legtöbb esetben tisztátalanok inkább a ruhát és a kezeket támadják meg, mint a szennyet és a ruhának kellemetlen szagot adnak.

A ruha beáztatására a legjobb szer az „ASSZONYDICSÉRET” mosópor!

Csődkiarúsi hirdetés.

A vb. Sohr. Sándor csődömeget képező dívatáru kereskedés (Csongrád Fő-ter) a csődválasztmány határozata folytán kiárúsi.

Értesitem a venni szándékozókat, hogy hétköznaponként délután 4 től 6 óráig az üzlet nyitva van és a kiárúsi ezen időben eszközölni.

Dr. RASONYI PAPP PAL
csődömegegondnok.

Kindó lakás.

Ujszász János szarvas utcai házában, két padolt szobá konyha és előszobából álló vízvezeték és villany világítással ellátott lakás azonnal kiadó.

Tudakozódni Ujszászi Istvánnál a Csongrádvárosi Takpénztárnál.

Képeslevelező lapok kaphatók e lap kiadó hivatalában.

Jól irni-olvasni tudó fiu tanuló-nak felvétetik e lap kiadó hivatalában.

Johann Maria Farina Gegenüber dem Rudolfsplatz

csak ez a valódi
 kölniviz, kölniviz-pouder és kölniviz-szappan.

Kapható drogériákban, gyógyszerárakban és illatszertárakban.

Ne tessék elfogadni

Kölniviz-szappant, kölnivizet és poudert, ha nincsen rajta az eredeti és egyel valódi, de sokszor utánozt JOHANN MARIA FARINA *Gegenüber dem Rudolfsplatz*. Akkor sem kell elfogadni helytelen és utánozt kölnivizet, kölniviz-poudert és kölniviz-szappant ha az itt jelzett eredeti készítmény nem volna kapható az Ön lakhelyén, mert a világhírű és magyarországi képviselése;

HOLCZER EMIL ZOLTAN Budapest, VIII. ker., Szigetvári-u. 16. sz.

egyszerű levelezőlapra azonnal válaszol és közli hol szerezhető be az **eredeti minőség.**



Ujdonság! Csodaréztrombita.

Bárki egy óra alatt megtanulhat rajta bármilyen nótát játszani. A „Csodaréztrombita” rendkívül erős vastag sárgarézből van készítve, könnyen fújható, 45 cm. hosszú, szép, tartós billentyűkkel ellátva árártokkal, iskolával és egy hasznos ajándékkal.

csak 6 korona.

Wagner „Hangszerkirály”

országszerte elismert elsőrendű hangszerárúháza BUDAPEST, József-körút 15. — Fényképes hangszerárjegyzék ingyen

ÓVÁS! FIGYELEM A PONTOS CZIMRE ÉS HAZSZAMRA.
Nyomatott Weisz Márk könyvnyomdájában Csongrád,

